

Title	英文抄録
Sub Title	
Author	
Publisher	慶應義塾経済学会
Publication year	1961
Jtitle	三田学会雑誌 (Keio journal of economics). Vol.54, No.3 (1961. 3) ,p.1- 3
JaLC DOI	
Abstract	
Notes	
Genre	
URL	<a href="https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=AN00234610-19610301-0094">https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=AN00234610-19610301-0094</a>

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the KeiO Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

## Fragments sur Blanqui

*par Shin Hirai*

Des hommes destinés à être méconnus, calomniés et torturés, parce qu'ils voient trop en avant de leurs temps et parce qu'ils ont secoué d'une main trop rude l'inertie des masses, Blanqui est parmi les plus éminents. Comme tous les défenseurs du prolétariat, Blanqui a été noirci par le malveillance, défiguré par la haine brûlante. D'autre part, ses défauts, ses erreurs, ses défaillances ont été passés sous silence par de trop zélés panégyristes.

La forme révolutionnaire à laquelle Blanqui a attaché son nom, le blanquisme, c'est-à-dire la théorie de l'émeute créatrice découle directement de Babeuf. A l'exemple de Babeuf, Blanqui pousse la théorie des minorités jusqu'à déclarer la nécessité de la dictature et l'inutilité de consulter les masses. C'est en utilisant le pouvoir politique conquis que le prolétariat résoudra, en dictature, la question de la propriété, avec des moyens qui auront à compter avec les exigences des transitions, et aussi avec les enseignements de Machiavel: comme Babeuf, Blanqui a lu le Prince et le Tite-Live de Machiavel pour en tirer des règles en somme fort inhumaines d'action révolutionnaire. Particularité à noter, Blanqui ne sait pas précisément ce qu'il mettra à la place de ce qu'il veut détruire. Il se méfie des projets conçus a priori et se refusait à formuler des pronostic sur les institutions futures, à élaborer des systèmes que l'avenir aurait à réaliser. Il croyait que l'action révolutionnaire irait d'elle-même à son but, liberté, égalité. Ses théories ont laissé des traces profondes dans l'oeuvre de Marx. Elles exercent encore une influence considérable sur le mouvement révolutionnaire mondial, quelques soient des correctifs que leur aient apportés les années.

## Critical Observations on "People's Vocation"

—The Issue in the Modern History  
of Japanese Thought—

*by Akira Tanaka*

Regarding to the "absolutism" of modern Japan, there are so many opinions held by various historians without their coming to any definite conclusion.

According to the first point of view, Japanese monarchy under "ancien régime" is considered to be absolutism and this was preconceived to be a feudalistic state. The second opinion also holds that absolutism is a feudalistic state and the Japanese Empire was a modern state. The third interpretation is that the character of the Meiji Empire was semi-feudal and semi-modern absolutism.

Each of these views, through confusing the definition of form with that of character, causes difficulties in the historical pursuit of modern thought, instead of helping in the historical inquiry into the Japanese society as a modern state, and discloses methodological contradictions especially within the logics of the historians who comment on national thought of modern Japan.

Thus the confusion of definitions on form and character brings about conflicts among those historians, and makes them unable to analyze the contradicting-cohesive interrelations between democracy and absolutism within the thought of "people's vocation", which is expressed particularly in the works of Yukichi Fukuzawa, for instance, during the period of enlightening movements.

Therefore, investigating the approach made by modern thought towards Japanese absolutism leads to deciding the demension on which today's theory must stand against the modern thought that includes absolutism.

According to the conclusion of our investigation, the key-point of "vocation theory" is that the people of a country accept despotism and submit themselves to the government's regulations in the status of guests, but in the status of hosts provide their state with taxation seeking after the people's power, and that the people of a state func-

tion doubly in twofold vocations.

The "vocation theory à l'âge des lumières", which approved despotist government on the one hand and insisted on people's state on the other hand, represents historically the progressive ideology of bourgeoisie who was claiming and struggling for the power of capital. Then it is understandable that democratic thought pertaining to "people's vocation" admits and supports absolutist government, so long as the modern capitalist state represents itself in a democratic form, typically, but in such a despotic political form of the state, particularly.